

Galutinis verdiktas – „w“ ir asmens tapatybės kortelėje



Alfa.lt

2017-03-07 15:30

Lietuvos vyriausias administracinis teismas šiandien priėmė galutinį ir neskundžiamą sprendimą dėl „w“ rašybos Lietuvos asmens tapatybės kortelėje Wardyn byloje.

Wardyn pavardė daugeliui puikiai yra žinoma kaip viena pirmųjų šeimyninių pavardžių prieš dešimtmetį pradėjusių kovoti dėl originalios asmenvardžių rašybos. Vilniaus miesto apylinkės teismas 2016 m. lapkričio 7 d. priėmė sprendimą, kuriuo įpareigojo Civilinės metrikacijos skyrių išduoti naują santuokos liudijimą su „w“ lenkų kilmės lietuviškos, ištekęsios už Lenkijos piliečio, pavardėje.

Priimdamas sprendimą teismas atsižvelgė tiek į Europos Sąjungos Teisingumo Teismo išaiškinimus, tiek į faktines aplinkybes. Lietuvos pilietei išduoti naujas santuokos liudijimas, taip pat vairuotojo teisės su „w“. 2016 m. rugpjūčio 11 d. Vilniaus apygardos administracinis teismas priėmė dar vieną sprendimą, kuriuo įpareigojo Migracijos valdybą išduoti Lietuvos Respublikos asmens tapatybės kortelę ir pasą Wardyn pavarde pareiškėjų sūnui. Tuo metu šis sprendimas Lietuvos vyriausias administracinis teismas šį sprendimą pakeitė, nurodė, kad Wardyn sūnaus pavardė tiek Lietuvos pase, tiek Lietuvos asmens tapatybės kortelėje privalo būti užrašyta tiek originalia, tiek lietuviška forma.



Analogiška sprendimą teismas priėmė šiandien ir Pauwels byloje. 2016 m. liepos 4 d. Vilniaus apygardos administracinis teismas įpareigojo įrašyti „w“ į Lietuvos Respublikos pilietės asmens tapatybės kortelę. Teismas konstatavo, kad Vilniaus apskrities vyriausiojo komisariato Migracijos valdybos sprendimas, kuriuo ji atsisakė priimti prašymą išduoti (pakeisti) asmens tapatybės kortelę Pauwels pavarde, yra neteisėtas ir nepagrįstas, kadangi pagal išduotą naują santuokos liudijimą pareiškėjos pavardė pakeista iš Pauvels į Pauwels. Pareiškėjams naujas santuokos liudijimas išduotas buvo 2015 m. rugpjūčio 19 d., vykdant Vilniaus miesto apylinkės teismo 2015 m. liepos 30 d. nutartį. Lietuvos vyriausias administracinis teismas šiandien šį sprendimą pakeitė ir nurodė išduoti asmens tapatybės kortelę nurodant dvi – lietuvišką ir originalią versijas asmens tapatybės kortelėje.

VšĮ „Europos žmogaus teisių fondas“ klientams teisme atstovaujanti advokato padėjėja Evelina Baliko nurodo, kad bylų dar laukiančių teismo sprendimų keliasdešimt, kas savaitę sulaukiama vis naujų klientų užklausų. Kurioje vietoje asmens tapatybės kortelėje gali atsirasti dvigubų asmenvardžių įrašų, taip pat kokiu pagrindu Migracijos valdyba gali reikalauti pasikeisti jau egzistuojančius ir įsiteisėjusiu teismo sprendimu įrašytus duomenis Gyventojų registre į lietuviškas versijas – iki šiol nėra žinoma.

Prieš savaitę tas pats teismas jau pasisakė Mickiewicz ir Jacquet bylose, kuriose įpareigojo Migracijos valdybą išduoti šių vaikų pasus įrašant asmenvardžius lietuvių ir originalia forma. Deja, priimtose teismo nutartyse sukėlė sumaištį ir daugelio mišrių šeimų problemų visiškai neišsprendė. Net po teismo galutinių sprendimų Migracijos valdyba atsisako išduoti Jacquet ir Mickiewicz pasus su dvigubais išrašais, kol pareiškėjai savo noru nepasikeis įrašų Gyventojų registre į lietuviškas versijas, t. y. pareiškėjai verčiami priverstinai atsisakyti originalios pavardės. Dėl susiklosčiusios situacijos pareiškėjai priimtus sprendimus skųs Europos Žmogaus Teisių Teismui ir JTO Žmogaus teisių komitetui.

[RODYTI KOMENTARUS](#)